

## LIBRO CATALAN

PANORAMA DE ACTIVIDADES LITERARIAS,  
EDITORIALES Y LIBRERAS«BARCELONA I LA SEVA  
RODALIA AL LLARG DEL  
TEMPÈ», DE PAU VILA Y  
LLUIS CASASSAS

Gran libro éste en el que ha venido trabajando durante diez años nuestro más competente geógrafo Pau Vila, de cuyos cursos de geografía empezados a desarrollar en 1927 en el Centre Excursionista de Catalunya salieron discípulos tan eminentes y hoy geógrafos consagrados, como Josep Iglésies, Salvador Llobet, el doctor y catedrático Dr. Font i Rius, Víctor Bouvier, Lluís Soler, Josep Maria Puchades, Cristófor Cardús, Enric Ribas, Quer y Lluís Solé Sabarís. Es precisamente este último quien ha escrito el prólogo de presentación de esta magna obra de quinientas páginas.—formato 22x30— incluida en la serie Enciclopedia Catalana Aedos. Pau Vila, la labor del cual en Colombia y en Venezuela de elaboración de la geografía de ambos países ha sido tan estimada y galardonada por los respectivos Gobiernos, ha estudiado la geografía urbana de Barcelona y sus alrededores y expone en este libro con claridad meridiana la evolución histórica de la ciudad y de su comarca—que abarca veintiséis municipios—. Diecisiete capítulos comporta este profundo análisis de Pau Vila, y el dieciocho, que se refiere a dicha evolución en el siglo XX, ha sido elaborado por Lluís Casassas con su también reconocida competencia. Rica de ilustraciones (400 fotografías), conteniendo además dieciséis grandes láminas en color, hay que agradecer a Editorial Aedos la publicación de esta obra excelente y felicitar efusivamente a Pau Vila Dinarés y a Lluís Casassas Simó por su trabajo tan documentado.

«QUAN EREM CAPITANS»  
Y «VA PLOURE TOT EL DIA»,  
DE TERESA PAMIES

Se trata de dos libros que aparecen simultáneamente, de Teresa Pàmies Bertran, el primero «Quan érem capitans», editado por Dopesa, con el subtítulo «Memòries d'aquella guerra», ganador del Premi Joan Estelrich 1974; el segundo, «Va ploure tot el dia», en la serie «El balanci», de Edicions 62, finalista que fue para el Premi Prudenci Bertrana, que se otorga en Gerona. Cuatro años en Méjico, doce en Checoslovaquia, doce en Francia, Teresa Pàmies se dio a conocer como escritora con profundidad de expresión con el «Testament a Praga», que firmado por su padre Tomàs, y por ella misma, obtuvo el Premi Josep Pla 1970. Estos dos libros de ahora son el testimonio de una existencia apasionada. Su lectura por parte de la juventud, atacada de claustrofobia aunque no se haya dado exactamente cuenta de ello, ha de producirle una sensación de sorpresa, al enterarse de las cosas que sucedían y cómo sucedían. ¡Cuántos horizontes muestra la lectura de lo que cuenta Teresa Pàmies de su juventud en la Barcelona de la guerra civil! «La història s'escriurà segurament un dia —dícese en la presentación de «Quan érem capitans»— no pas per descobrir qui era el bo i qui era el dolent. La història s'escriurà per reconstruir uns moments contradictoris i amb totes les seves contradiccions actuant com a factors positius o negatius». Estos dos libros de Teresa Pàmies ayudarán a estructurarla. Lectura recomendable la de ambos libros.

«MORIR QUAN CAL», DE  
MIQUEL ANGEL RIERA

He aquí la novela que obtuvo el «Premi Sant Jordi 1973», que acaba de pu-

blicar Edicions 62 en su colección «El balanci». Su autor, Miquel Angel Riera, mallorquín de Manacor, poeta que se dio a conocer con sus «Poemes a Nai» y luego bajo el título de «Poemes de l'enyo-rament», nos ofreció la traducción al catalán de una selección de la obra lírica de Rafael Alberti, novelista de «Fuita i martiri de sant Andreu Milà», y con esta obra narrativa de ahora entra por la puerta grande en el mundo de la novelística catalana y es un testimonio más de la vitalidad de las Baleares que cuentan con un brillante núcleo de escritores al servicio de la lengua y la cultura, florecientes cada vez más. «Morir quan cal» —se dice en la presentación de la obra— nos presenta la historia, profundamente humana, del trágico descubrimiento del mundo por un adolescente, inmerso en el caótico ambiente de la guerra civil española en Mallorca. Excelente novela ésta de Miquel Angel Riera, escritor de enjundia, narrador y lírico, que obtuvo también el «Premi de poesia Joan Alcover» 1972, por sus poemas «La bellesa de l'home», de pronta publicación.

SALVADOR ESPRIU EN ELS  
SEUS MILLORS ESCRITS

Este es un libro editado por Arimany en su serie «Els dies i els homes», que ya nos ha dado anteriormente una selección de Paul Valéry, de Marcel Proust y de J. V. Foix. En esta obra de ahora se contiene una presentación que Leandre Amigó hace del poeta como hombre; un ensayo de Maria Angels Anglada que quiere ser una «Aproximació a la poesia de Salvador Espriu»; una selección de sus poemas hecha por Pere Gimferrer, a través de las «Cançons d'Ariadna», del «Cementiri de Sinerà», de «Les hores», de «Setmana Santa» entre otros textos líricos del poeta; un estudio de Jaume Vidal Alcover sobre Espriu como narrador, con aportación de fragmentos seleccionados de «Ariadna al laberint grotesc» y de «Les ombres», un análisis de su teatro realizado por Santos Hernández con fragmentos de la «Primera història d'Esther», de «Antígona» y de «Ronda de mort a Sinerà», además de textos teatrales inéditos de «Tres sorores» y de «Tarot per algún titella del teatre d'Alfaranja». Este estudio de los poemas, las narraciones y el teatro de Salvador Espriu, realizado por estos cinco competentes conocedores de su obra, es de mucha validez para su mejor divulgación.

«EL MEU MIKHAEL»,  
DE AMOS OZ

Amos Oz, israelí nacido en Jerusalén en 1939, licenciado en literatura y filosofía, tanquista en la guerra de los seis días, obtuvo con esta novela «El meu Mikhael», en 1968, uno de los premios literarios más importantes de su país. De ella, en 1972, se habían hecho ya seis ediciones con 50.000 ejemplares de venta. Eduard Feliu ha traducido directamente del hebreo esta novela y presenta el autor y la obra. No se trata —dice— de una novela política; pero la historia política del país se trasluce en ella, iluminada desde dentro. Y aunque en la narración, el conflicto con los árabes tan sólo es insinuado, la angustia de la protagonista, Hanna, viva en sus sueños, es —añade— en cierta manera la del país. La versión catalana de Eduard Feliu, fidelísima, ha sido publicada en la colección «A tot vent», de Edicions Proa de Almà, S. A. Editora. Es la primera vez que en la Península, según reza la presentación, es publicada la traducción directa del hebreo de un actor y una novela representativos de una literatura en pleno desarrollo.